

مرحباً!

أهلاً بك على موقع سلطة الجباية التنفيذية. تجد في هذا الموقع معلومات عامة بلغتك عن ما نفعله و كيف نتصل بنا، وكذلك عن أهم ما يجب الانتباه إليه عندما تحتاج إلى مساعدتنا أو عندما تستلم رسالة منّا. هذه معلومات عامة، نرحب باتصالك بنا إذا كان لديك إستفسارات أخرى.

نحن سلطة حكومية ولذلك علينا تنفيذ القرارات التي تتخذها الحكومة والبرلمان السويديين. نحن نعمل تحت مسؤوليتنا الخاصة انطلاقاً من القوانين والأهداف التي تقرها الحكومة، ولكن الحكومة تتابع كل أعمالنا وتقيم نتائجنا. ونحن نخضع من وجهة نظر تنظيمية لسلطة وزارة التجارة.

بإختصار فإن مهمتنا هي مساعدة الذين لم يحصلوا على دفع مبلغ ما، ودعم و إرشاد الذين عندهم ديون. نحن دائماً حياديين في عملنا ولا نأخذ موقف أي طرف بالنسبة لطرف آخر. نحن حوالي 2000 موظفاً نعمل في حوالي 40 مكتباً في عموم البلد، ومكتبنا الرئيسي موجود في سونديبيرغ Sundbyberg. نحن نعمل كل عام لكي يتم دفع ديون بحوالي مليار كرونة.

لدينا مسؤوليات عديدة. بإمكانك هنا قراءة المزيد عن بعض منها.

#### نحن نقدم مساعدتنا بخصوص الديون غير المدفوعة

إن لم يحصل مرء على مبلغ ما فبإمكانه طلب مساعدتنا. يمكن للدولة، للبلديات، للشركات و للأشخاص الاتصال بنا. إن كنت شخصاً أو شركة و لم يدفع شخص ما أموال لك، بإمكانك الاتصال بنا. يتعلق ذلك مثلاً بأنك أعرت أموالاً لمرء و لم يرجعها لك كما اتفقتما عليه، أو أن مرء لم يدفع فاتورة ما، أو أن المرء الذي تأجر شقة له لم يدفع إيجارها. نستطيع مساعدتك عند ذلك في الحصول على قرار بأن الدين صحيح.

إن كان عندك هذا القرار من قبل فبإمكانك تقديم طلب بالتنفيذ. يعني ذلك أن بإمكاننا خصم راتب أو دخول أخرى من المرء الذي ملزم لك بالأموال. بعد استلامنا للأموال نقوم بإرسالها إليك.

#### نحن نعمل بطريقة وقائية

نحن نعتقد أن المعرفة مهمة للاحتفاظ على توازن في الاقتصاد. عملنا الوقائي يعني نشر معلومات و زيادة المعرفة عند الذين يمكنهم فقد السيطرة على اقتصادهم. نقوم في خدمة العملاء عندنا بالإجابة على أسئلتك و نعطيك دعم و إرشاد إن كنت قلقاً عن الاقتصاد الخاص بك، حتى و إن لم يكن عندك دين عندنا. نعمل كذلك سوياً مع العديد من أصحابي المطالبة المالية لإيجاد أساليب لكي لا يسببوا ديوناً غير ضرورية.

#### نحن نأخذ قرارات عن تسوية الديون

تعني تسوية الديون أنه بإمكانك أنت الذي عندك ديون كثيرة، عدم دفع جزء من الدين أو كله، لكن تحت شروط خاصة. في الحالات العادية تحصل على خط لدفع الديون على خمسة سنوات. إذا اعتنيت بشكل جيد بدفع المبالغ فتتخلص من الدين بعد خمسة سنوات. بإمكانك طلب تسوية الديون عندنا. نقوم عند ذلك بتحقيق ثم نأخذ قرار عن موافقة على تسوية الديون لك أم لا.

### نحن نراقب عمل مأموري التصفية

نحن نفحص مأموري التصفية و كيف يتعاملون مع الإفلاس. إن وُجدت اعتراضات عن قضية معينة فبإمكاننا طلب تخفيض تعويض المأمور. أهم جزء من عملنا في هذا الموضوع هو التأكد من أن الإفلاس لا يأخذ وقتاً أكثر من اللازم. نقوم كذلك بفحص معالجة مأموري التصفية للضمان الحكومي للمرتب "statlig lönegaranti".

### ماذا عليك القيام به إن حصلت على رسالة من عندنا؟

يتحدد ذلك حسب نوع الرسالة. الرسالتين العاديتين هي "أمر" "Föreläggande" و "دين للدفع" "Skuld att betala".

يعني الأمر في أغلب الأحيان أن مرء ما يقول أنك ملزم بدفع أموال له. إن كان ذلك صحيحاً فعليك دفع الدين مباشرة إلى الذي أنت ملزم بماله، أو إلى نائبه إن كان موجوداً. إن كنت تعتقد أن الطلب خاطئ فبإمكانك الاعتراض عنه. تقوم بذلك بالكتابة إلينا و شرح ما تعتقد خاطئ. مهم كذلك أن تكتب الرقم الشخصي الخاص بك و رقم القضية المذكور في الأمر. إن لم تجاوب على الطلب فنقوم بتحديد الدين. يعني ذلك أننا نقرر أن الدين موجود و أنك ملزم بدفعه. أحياناً يمكن أن يتعلق الأمر بشيء آخر غير أنك ملزم بدفع أموال، مثلاً أن عليك الانتقال من منزلك أو عليك إرجاع أشياء استعرتها.

الرسالة الأخرى العادية هي "دين للدفع". يمكن أن يعني ذلك أن أمر صادر ضدك أدى إلى قرارنا بأن الدين صحيح. أو أن الدين لا يتعلق بشخص خصوصي أو بشركة.

يعني ذلك أن مثلاً مصلحة الضريبة، صندوق التأمينات أو سلطة أخرى قدمت طلباً ضدك. هذا النوع من الطلب لا يمكن عليك الاعتراض عنه مثل اعتراضك عن الأمر. إن تعتقد أن الطلب خاطئ فعليك الاتصال بالسلطة التي تطلب منك الدفع. و حتى و إن قمت بذلك فعليك دفع الدين في غضون الفترة المذكورة في الرسالة، و إلا فإننا نبدأ بالتحقيق و ربما نبدأ بخصم الأموال.

### هكذا تدفع طلب استلمته من عندنا:

إذا كنت تريد الدفع في السويد فعليك استعمال الحساب البنكي 2090-5055. عليك إعطاء رقمك الشخصي أو رقم الشركة و رقم الدين المتعلق بذلك الدفع. تجد رقم الدين أو القضية في الرسالة التي أرسلناها إليك.

إن دفعت من خارج السويد فليست بحاجة إلى حساب بريدي أو بنكي. و لكن عليك إعطاء اسم البنك الخاص بنا و عنوانه ورمز البنك BIC مع رقم الإيبان IBAN. لا تنسى أن رقم الإيبان IBAN يجب كتابته دون فراغ.

Nordea Bank  
SE-105 71 Stockholm  
BIC/SWIFT: NDEASESS  
IBAN-nummer SE58 9500 0099 6026 0560

عليك إعطاء رقمك الشخصي أو رقم الشركة و رقم الدّين المتعلق بذلك الدفع. تجد رقم الدّين أو رقم القضية في الرسالة التي أرسلناها إليك.

### هل لديك أسئلة أو تريد الاتصال بنا؟

ليس بإمكاننا شرح كل الأوضاع المحتملة، و لكن رغم ما حصل فإن أهم شيء هو أن تفعل شيئاً بخصوص المشكلة التي تتعرض لها. إن ليس عندك أحد من أقاربك بإمكانه مساعدتك فمهم أن تتصل بنا بأسرع وقت ممكن لطلب المساعدة. نحن لا نضمن أننا نستطيع تكلم لغتك و لكن نستطيع مساعدتك باللغة الانكليزية و عندنا موظفين عديدين يتحدثون عدة لغات. و لو تعلق هذا بالترجمة الكتابية أو الشفهية فإننا نعدك بأننا نحاول دائما إيجاد حل.

أهلا بك في الاتصال في خدمة العملاء على هذا الرقم: 0771-737300. أوقات المراجعة أيام الأسبوع العادية بين الساعة 8 صباحا و 18 مساء. إن اتصلت من خارج السويد فهذا هو الرقم +46-856485150.  
بإمكانك إرسال رسالة بالبريد الإلكتروني: [kronofogdemyndigheten@kronofogden.se](mailto:kronofogdemyndigheten@kronofogden.se)

### حقوق في استعمال لغات الأقلية

توجد في السويد خمسة لغات أقلية: الفنلندية، لغة السامر، فنلندية التورندال، الرومية والجيدش. هذه اللغات لها مركز خاص في السويد. بإمكانك الاطلاع عن حقوق في استعمال اللغة الأقلية على موقع Institutet för språk och folkminnen .